

# 配布用フリートテキスト

ごめんね  
ဆော်ရီးနော်

ソオリーノオ

# 高田馬場ミャンマー語教室

http://www.myanmar-jp

ဆော်ရီးနော်။

ကိုစွမရှိပါဘူး။



### ● 会話

2人1組になって練習してみましょう。



ごめんね。  
ဆော်ရီး နော်။  
ソオリー ノオ

気にしなして。  
ကိုစွ မရှိပါဘူး။  
ケサ マシパアブー



### ワンポイント

トラブルの元になることもあるので、非がなければ謝る必要はありません。

ဆော်ရီးနော်။という言葉は使い勝手がよいので、うまく使ってみてください。

ソオリーノオ

### ● 様々な表現

ごめんね。  
ဆော်ရီး ပဲ။  
ソオリー ペー

ごめんね。  
ဆော်ရီး နော်။  
ソオリー ノオ

### ● 禁止の丁寧形「～しないでください (ဝ 動詞 ပါနဲ့)」

ごめんなさい。  
気持ち いないでください。  
စိတ် မ ရှိ ပါ နဲ့။  
セイツ マ シパア ネイ



### ワンポイント

丁寧な表現ですが、文法的に見てみると「気持ちはいないでください」という直訳になり、え!?謝ってないのでは?と受けとれますが、「怒らないでください」という意味になるそうです。

### ● 便利な表現 (ရ ပါတယ်)

大丈夫、気にしなして。  
ရ ပါတယ်။ ကိုစွ မရှိပါဘူး။  
ヤ パアテェ ケサ マシパアブー



※ 感謝されても、謝罪されても、この言葉を使えば丸く収まる…かも。

### ● 新出単語

ဆော်ရီး	ごめん (軽い)	ကိုစွ	出来事・事・用事
ソオリー		ケサ	
စိတ်	気持ち・気分		
セイツ			